



Traité Baba Kama

Michna 3 - Chapitre 6

המגධיש לתוך שדָה קָבְרוֹ שֶׁלֹּא בָּרְשׁוֹת,
אָכַלְתָּן בָּהָמָתוֹ שֶׁלְבָעֵל הַשָּׁדָה,
פָּטוֹר.

וְאִם תַּזְקִה בָּהָן,
בָּעֵל הַגָּדִישׁ פָּיָב.
וְאִם הַגָּדִישׁ בָּרְשׁוֹת,
בָּעֵל הַשָּׁדָה פָּיָב.

Celui qui entasse des gerbes dans le champ de son prochain sans autorisation [préalable], puis que l'animal du propriétaire du champ les consomme, ce dernier est exempté [de tout dédommagement]. [Par contre], s'il (l'animal) s'est blessé avec elles (les gerbes), le propriétaire du tas est tenu [de payer le dommage causé].

S'il avait entassé ses gerbes avec permission, le propriétaire du champ sera tenu [de payer tout dommage qui serait causé aux gerbes].



Questions au Rav Dayan (tome 6)

Ces questions, vous vous les êtes posées un jour, ou vous vous les poserez dans l'avenir...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions